

## साहित्य अकादेमी, नई दिल्ली

एवं

## वीमेन्स क्रिश्चियन कॉलेज, कोलकाता

के संयुक्त तत्त्वावधान में आयोजित

## जबानों के बीच: अंग्रेजी भारतीय कथा साहित्य की नई प्रवृत्तियाँ

विषयक परिसंवाद में आप सादर आमंत्रित हैं

कार्यक्रम स्थल: वीमेन्स क्रिश्चियन कॉलेज, 6, ग्रीक चर्च रो, कोलकाता 700 026

सोमवार, 28 अगस्त 2023

### कार्यक्रम

उद्घाटन सत्र: पूर्वाह्न 10.00 बजे - 11.30 बजे

स्वागत : देवेन्द्र कुमार देवेश, क्षेत्रीय सचिव, साहित्य अकादेमी, पूर्वी क्षेत्र

प्रारंभिक वक्तव्य : अजंता पॉल, प्रधानाचार्य, वीमेन्स क्रिश्चियन कॉलेज

उद्घाटन वक्तव्य : रश्मि नार्जारी, प्रख्यात अंग्रेजी लेखिका एवं विदुषी

बीज वक्तव्य : जी.जे.वी. प्रसाद, प्रख्यात अंग्रेजी लेखक एवं विद्वान

अध्यक्षता : सुबोध सरकार, प्रख्यात बाङ्ला कवि

धन्यवाद ज्ञापन : कुशल ऐंड्रयू विश्वास, विभागाध्यक्ष अंग्रेजी, वीमेन्स क्रिश्चियन कॉलेज, कोलकाता

### चाय

प्रथम सत्र: मध्याह्न 12.00 बजे - अपराह्न 1.30 बजे

अध्यक्षता : जी.जे.वी प्रसाद

वक्तव्य : श्रीतन्वी चक्रवर्ती

(सांस्कृतिक पहचान और राष्ट्रीय परिकल्पना : भारतीय प्रवासियों द्वारा लिखित नवीनतम अंग्रेजी कथा साहित्य)

बसुधारा रॉय

(वर्तमान अकादमिक विमर्शों के परिप्रेक्ष्य अंग्रेजी भारतीय कथा साहित्य)

जयदीप षडंगी

(उत्तर पूर्व भारत का गद्य लेखन : पाठ और संदर्भ)

### भोजन

द्वितीय सत्र: अपराह्न 2.30 बजे - सायं 4.30 बजे

अध्यक्षता : जयदीप षडंगी

वक्तव्य : किरीटी सेनगुप्ता

(अंग्रेजी अनुवाद में क्षेत्रीय कथा साहित्य : प्रामाणिकता और उच्चारण की चिंताएँ)

शोभा चट्टोपाध्याय

(सबाल्टर्न सिनर्जी तथा परिधि का काव्यशास्त्र : दलित लेखक)

शिप्रा मुखर्जी

(हाशिप का पाठ : आधुनिक भारतीय कथा साहित्य में क्षेत्रीय भाषाओं की वास्तविकताएँ)

समापन सत्र: 4.30 बजे - 4.45 बजे

### साहित्य अकादेमी पुस्तक प्रदर्शनी एवं बिक्री

अकादेमी द्वारा प्रकाशित बाङ्ला, अंग्रेजी एवं हिंदी की

पुस्तकें बिक्री के लिये उपलब्ध रहेंगी

पूर्वाह्न: 10.00 बजे - सायं 5.00 बजे

सभी पुस्तकों पर आकर्षक छूट

उत्तरापेक्षी : 011-23386626-28 एवं 0422-4040909

ईमेल : secretary@sahitya-akademi.gov.in

वेबसाइट : <http://www.sahitya-akademi.gov.in>





Ministry of Culture  
Government of India

**Sahitya Akademi**  
in collaboration with  
**Women's Christian College, Kolkata**

cordially invites you to a  
**Symposium**  
on

**Caught between Tongues : Recent Trends in Indian Fiction in English**  
at

**Women's Christian College, 6, Greek Church Row, Kolkata 700 026**  
**Monday, 28th August 2023**

**PROGRAMME**

**Inaugural Session, 10.00 a.m. - 11.30 a.m.**

**Welcome : Devendra Kumar Devesh, Regional Secretary, Sahitya Akademi, Eastern Region**  
**Opening Remarks : Ajanta Paul, Principal, Women's Christian College**  
**Inaugural Address : Rashmi Narzary, Eminent writer and scholar in English**  
**Keynote Address : G.J.V. Prasad, Eminent writer and scholar in English**  
**Chair : Subodh Sarkar, Eminent poet in Bengali**  
**Vote of thanks : Kushal Andrew Biswas, Head of the Department of English, Women's Christian College, Kolkata**

**TEA**

**First Session, 12.00 noon - 1.30 p.m.**

**Chair : G.J.V. Prasad**  
**Speakers : Sreetanwi Chakraborty**  
**(Cultural Identity and the National Imaginary : Recent English Fiction of the Indian Diaspora)**

**Basudhara Roy**  
**(Indian Fiction in English through the Perspectives of Current Academic Discourses)**

**Jaydeep Sarangi**  
**(Prose Writings from North East India : Texts and Contexts)**

**LUNCH**

**Second Session, 2.30 p.m. - 4.30 p.m.**

**Chair : Jaydeep Sarangi**  
**Speakers : Kiriti Sengupta**  
**(Regional Fiction in English Translation: Anxieties of Authenticity and Accent)**

**Sobha Chattopadhyay**  
**(Subaltern Synergies and a Poetics of Periphery : Dalit Writers)**

**Sipra Mukherjee**  
**(Reading the Margins: The Vernacular Realities of Modern Indian Fiction)**

**Valedictory Session, 4.30 p.m.- 4.45 p.m.**

**Sahitya Akademi Book Exhibition & Sale**

Akademi publications in Bengali, English and Hindi  
will be available; 10:00 a.m. onwards.  
Attractive discount on all publications

RSVP : 011-23386626/27/28 & 0422-4040909  
Email : secretary@sahitya-akademi.gov.in  
Website : <http://www.sahitya-akademi.gov.in>